

## 「存」為未來 (優越) 延期年金計劃

20年保證每月年金

首年6%保費折扣



合資格延期年金保單  
Qualifying Deferred  
Annuity Policy



由即日起至 2020 年 12 月 31 日期間 (包括首尾兩天) 成功投保「存」為未來 (優越) 延期年金計劃 (「『存』為未來 (優越)」)，不但享有首年 6% 保費折扣 (「此優惠」)<sup>1,2,3,4</sup>，更可享高達 60,000 港元的扣稅額\*！

假設一名45歲的女性投保「存」為未來 (優越)，保費折扣後的保證內部回報率為3.00%<sup>^</sup>而總內部回報率為3.00%<sup>^</sup>：

|             |  |                           |         |
|-------------|--|---------------------------|---------|
| 投保年齡        | 45歲  | 年金期                       | 20年     |
| 保費繳費年期      | 5年   | 保證每月年金                    | 223.2美元 |
| 年繳保費        | 7,500美元  | 20年內收取保證每月年金總金額           | 53,560元 |
| 保費折扣後首年年繳保費 | $7,500 \text{ 美元} \times (100-6)\% = 7,050 \text{ 美元}$ | 保費折扣後保證內部回報率 <sup>^</sup> | 3.00%   |
| 首年年繳保費折扣金額  | $(7,500 - 7,050) \text{ 美元} = 450 \text{ 美元}$          | 保費折扣後總內部回報率 <sup>^</sup>  | 3.00%   |

### 保費折扣後的美元保單內部回報率說明

內部回報率因應您所選擇的保費繳費模式 (年繳 / 月繳) 而有所不同。下表為45歲的女性投保「存」為未來 (優越) 而計算的內部回報率<sup>^</sup>：

| 內部回報率   | 保費繳費模式 |       |
|---------|--------|-------|
|         | 年繳     | 月繳    |
| 保證內部回報率 | 3.00%  | 2.64% |
| 總內部回報率  | 3.00%  | 2.64% |

~ 成功投保更可免費享有「立安心新冠肺炎保障」# ! ~

請參閱背頁有關此優惠的條款及細則。

- \* 每名納稅人就合資格延期年金保費和可扣稅強積金自願性供款的合計金額於 2020 / 21 及其後課稅年度的最高扣除額 ( 兩項合計 ) 為 60,000 港元。已繳付至「存」為未來 ( 優越 ) 的保費可獲得稅務局薪俸稅及個人入息稅之稅務扣除，將取決於您的個別情況；而稅務局擁有絕對權力決定在保費繳費期間所繳付的保費之稅務扣除。
- ^ 內部回報率的計算乃假設
  - (i) 以首年保費計算的 6% 保費折扣金額已用於扣減首年保費；
  - (ii) 保證每月年金總額已經以現金支取；及
  - (iii) 整個保單年期內沒有任何保單貸款，而所有保費於到期前全數繳付，亦不包含保費徵費。
- # 「立安心新冠肺炎保障」只適用於持有生效或於 2021 年 3 月 31 日或之前獲簽發的立橋人壽的所有保單的受保人。請瀏覽此額外保障的[宣傳單張](#)，以了解詳情。

#### 此優惠之條款及細則：

1. 此優惠只適用於成功投保的立橋人壽保險有限公司 ( 「立橋人壽」 ) 「存」為未來 ( 優越 ) 保單 ( 下稱「合資格保單」 ) 。
2. 受限於同時符合此優惠之條款及細則的情況下，此優惠將被視為保單的一部份。
3. 合資格保單的保單權益人如欲享有此優惠，合資格保單須符合以下要求：
  - (i) 合資格保單的投保申請須於 2020 年 10 月 9 日至 2020 年 12 月 31 日期間 ( 包括首尾兩天 ) ( 「優惠期」 ) 內提交，而所需首期淨額保費 ( 請參閱下文第 4 點 ) 亦已於優惠期內全數繳交；及
  - (ii) 合資格保單由立橋人壽於 2021 年 1 月 31 日或之前簽發。
4. 此優惠的保費折扣金額將會用於扣減合資格保單到期的首年保費。
  - 採用年繳模式的合資格保單**  
保單權益人只須繳付首年淨額保費，相等於首年保費減保費折扣金額。保費折扣金額為首年保費的 6%。首期淨額保費為折扣後的首年保費。
  - 採用月繳模式的合資格保單**  
保單權益人只須繳付首年每月淨額保費，相等於每月保費減保費折扣金額。保費折扣金額為每月保費的 6%。首期淨額保費為折扣後的首兩個月保費。
5. 保費折扣金額將調整至最接近之小數點後兩位 ( 以保單貨幣計 )。有關保費折扣不可轉讓或兌換成現金。
6. 若在首個保單年度內增加或減少合資格保單的年繳保費或月繳保費，保費折扣金額將以最近期已調整的保費計算。
7. 根據此優惠的保費折扣金額不會被視作已繳保費而計算在扣稅限額內。
8. 保費徵費將根據此優惠的淨額保費計算。
9. 此優惠不可與「存」為未來 ( 優越 ) 其他優惠一起使用。
10. 立橋人壽保留在不作任何事先通知的情況下暫停或取消此優惠、修改其條款及細則或修改運用保費折扣方式的權利。
11. 就此優惠有任何爭議，立橋人壽擁有最終決定權。
12. 若中、英文版本有歧異，概以英文版本為準。

有關「存」為未來 ( 優越 ) 的更多資料，請瀏覽[產品網頁](#)。

備註：此單張只載有一般資料，僅供參考，並不構成任何銷售保單要約。有關產品特點和重要資訊包括風險詳情和主要不保事項 ( 如有 )，請參閱產品簡介冊。有關保障範圍、詳情及條款，請參閱保單文件。如果保單文件與此單張內容不符，則以保單文件為準。此單張旨在香港派發，不能詮釋為在香港以外提供或出售或游說購買立橋人壽的任何產品的要約、招攬及建議。

「立橋人壽」、「本公司」或「我們」是指立橋人壽保險有限公司。